

سياسة حقوق الإنسان

Human Rights Policy

<p>1. Introduction:</p> <ul style="list-style-type: none"> In accordance with the universal principles of human rights issued by the United Nations, each State has the responsibility to respect, protect and promote human rights and fundamental freedoms for all, without any distinction on gender, ethnic group, language, religion, age, political persuasion, trade union association, origin, disability or other status and particular conditions. Vision and Mission: Altijaria is committed to the laws and circulars issued regarding the promotion of human rights. Scope: This policy is applicable to all Altijaria and its subsidiaries. 	<p>-1 مقدمة:</p> <ul style="list-style-type: none"> وفقاً لما تنص عليه المبادئ العالمية لحقوق الانسان الصادرة عن الأمم المتحدة على أنه "تقع على كل دولة مسؤولية احترام حقوق الانسان والحريات الأساسية وحمايتها وتعزيزها دون أي تمييز على أساس الجنس أو الأصل العرقي أو اللغة أو الدين أو العمر أو المعتقدات السياسية أو الانتماءات النقيابية أو الأصل أو الإعاقة أو غير ذلك من أوضاع وظروف خاصة". الرؤية والرسالة: تلتزم الشركة التجارية العقارية بالقوانين والتعاميم التي يتم نشرها بخصوص تعزيز حقوق الإنسان. النطاق: تنطبق هذه السياسة على التجارية وشركاتها التابعة.
<p>2. Compliance with local and international laws:</p> <ul style="list-style-type: none"> Compliance with Kuwaiti laws: Al-Tijaria complies with all local laws and regulations in Kuwait related to human rights, including labor and occupational safety laws and Law No. 8 of 2010 on the rights of persons with disabilities and its regulations and amendments. International fundamental: Altijaria recognizes the fundamental principles affirmed by the Universal Declaration of Human Rights issued in 1948 and by the UN Guiding Principles on Business and Human Rights which place similar responsibilities also to each single individual and to business. 	<p>-2 الامتثال للقوانين المحلية والدولية:</p> <ul style="list-style-type: none"> الامتثال للقوانين الكويتية: تلتزم الشركة التجارية العقارية بجميع القوانين واللوائح المحلية في دولة الكويت ذات الصلة بحقوق الإنسان، بما في ذلك قوانين العمل والسلامة المهنية والقانون رقم 8 لسنة 2010 بشأن حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ولائحته التنظيمية وتعديلاتهم. المبادئ الدولية: تقر الشركة التجارية العقارية بالمبادئ العالمية المنصوص عليها في الإعلان العالمي لحقوق الانسان الصادرة في عام 1948، والمبادئ التوجيهية الصادرة عن الأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الانسان التي تضع مسؤوليات مماثلة على الافراد والشركات.
<p>3. Core values:</p> <p>Al-Tijaria is committed to the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> Non-discrimination: The principle of not discriminating against, on gender, ethnic group, language, religion, age, origin, disability or other status. Combating exploitation: Preventing any form of forced or compulsory labor or human trafficking or child labor in all operations. Respect for privacy: Ensuring respect for the privacy rights of all employees and main stakeholders whether in their personal or sensitive data. Providing working conditions: Providing a safe and healthy working environment for employees which includes adopting appropriate occupational health and safety standards and regulations to reduce occupational injuries and diseases. 	<p>-3 القيم الأساسية:</p> <p>تلتزم الشركة التجارية العقارية بما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> عدم التمييز: عدم التمييز ضد أي شخص على أساس الجنس أو الأصل العرقي أو اللغة أو الدين أو العمر أو الأصل أو الإعاقة أو أي صفة أخرى. مكافحة الاستغلال: منع أي شكل من أشكال العمل القسري أو الجبري أو الاتجار بالبشر أو عمالة الأطفال في جميع العمليات. احترام الخصوصية: ضمان احترام حقوق الخصوصية لجميع الموظفين وأصحاب المصلحة الرئيسيين سواء في بياناتهم الشخصية أو الحساسة. توفير ظروف العمل: توفير بيئة عمل آمنة وصحية للموظفين. ويشمل ذلك اعتماد معايير وأنظمة الصحة والسلامة المهنية المناسبة للحد من الإصابات والأمراض المهنية.
<p>4. Company obligations:</p> <ul style="list-style-type: none"> Board of Directors obligations: The BOD undertakes to ensure the company's commitment to human rights. 	<p>-4 التزامات الشركة:</p> <ul style="list-style-type: none"> التزامات مجلس الإدارة: يتعهد مجلس الإدارة ضمان التزام الشركة بحقوق الإنسان.

<ul style="list-style-type: none"> • Management commitments: Ensure that human rights are part of business decision-making and strategy and ensure that all employees sign their commitment to the company's human rights policy. • Annual reports: Al-Tijaria documents its commitment to human rights and the measures it has taken to ensure compliance with its published annual reports, such as the Annual Sustainability Report. 	<ul style="list-style-type: none"> • التزامات الإدارة: ضمان أن تكون حقوق الإنسان جزءاً من عمليات صنع القرارات والاستراتيجيات التجارية، والتأكد من توقيع جميع الموظفين على التزامهم بسياسة حقوق الإنسان الخاصة بالشركة. • التقارير السنوية: توثق التجارة التزامها بحقوق الإنسان وما تم عمله لضمان الالتزام بها ضمن تقاريرها السنوية المنشورة كتقرير الاستدامة السنوي.
<p>5. Report on Whistleblowing:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Safe and confidential channels and clear procedures are provided for reporting any violations to this policy outlined in the Whistleblowing Policy approved by the Board of Directors. • Reports can be submitted through the following: <ul style="list-style-type: none"> ○ Filling out the Whistleblowing Form on the company's official website under Corporate Governance - Whistleblowing. ○ Sending an email addressed to: Whistleblowing@altijaria.com. ○ Submitting a confidential written letter to the BOD Secretary. 	<p>-5 الإبلاغ عن المخالفات:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تم توفير قنوات آمنة وسرية وإجراءات واضحة للإبلاغ عن أي انتهاكات لهذه السياسة موضحة بسياسة الإبلاغ عن المخالفات المعتمدة من مجلس الإدارة. • يمكن تقديم تقارير الإبلاغ من خلال التالي: <ul style="list-style-type: none"> ○ تعبئة نموذج الإبلاغ عن المخالفات ضمن الموقع الإلكتروني الرسمي للشركة ضمن حوكمة الشركات – الإبلاغ عن المخالفات. ○ إرسال بريد إلكتروني موجه إلى Whistleblowing@altijaria.com ○ كتاب خطي سري يرفع إلى أمين سر مجلس الإدارة.
<p>6. Interaction with stakeholders:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dialogue with stakeholders: Conduct regular interactions with employees to understand their needs and concerns regarding human rights, especially in relation to working conditions. • Social responsibility: Develop programs to support human rights in local communities such as education (training and development), health, environment and social development. 	<p>-6 التفاعل مع الأطراف المعنية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الحوار مع الأطراف المعنية: إجراء مشاورات بين الحين والآخر مع الموظفين لفهم احتياجاتهم ومخاوفهم بشأن حقوق الإنسان وخاصة فيما يتعلق في ظروف العمل. • المسؤولية الاجتماعية: تطوير البرامج لدعم حقوق الإنسان في المجتمعات المحلية مثل التعليم (التدريب والتطوير) والصحة والبيئة والتنمية الاجتماعية.
<p>7. Review and Amendments</p> <ul style="list-style-type: none"> • The policy is reviewed and updated annually or when necessary to ensure its effectiveness and consistency with legal and social changes. • It is presented to the Governance and Sustainability Committee for recommendation and then approved by the Board of Directors. 	<p>-7 المراجعة والتعديلات:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تتم مراجعة السياسة وتحديثها سنوياً أو عند الضرورة لضمان فعاليتها وتوافقها مع التغيرات القانونية والاجتماعية. • يتم عرض السياسة على لجنة الحوكمة والاستدامة للتوصية ومن ثم تعتمد من قبل مجلس الإدارة.